

26 ta' Lulju

SAN ĠWAKKIN U SANT'ANNA

IL-ĠENITURI TAL-VERĠNI MQADDSA MARIJA

Salmodija tal-Gimgha tar-IV gimgha

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Alla hu ta' l-għageb fil-qaddisin tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Alla hu ta' l-għageb fil-qaddisin tiegħu: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Alla hu ta' l-għageb fil-qaddisin tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Alla hu ta' l-għageb fil-qaddisin tiegħu: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimgħu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Alla hu ta' l-għageb fil-qaddisin tiegħu: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Alla hu ta' l-għageb fil-qaddisin tiegħu: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Alla hu ta' l-għageb fil-qaddisin tiegħu: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Ġwakkin, missier miqjum, fil-festa tiegħek
ninsgulek għanja ħelwa ta' fohrija,
u b'radd ta' ħajr għall-grazzji li tak Alla,
nifirħu miegħek.

Nislek mis-slaten, u l-imghoddi mbiegħed
jixhed li inti bin Abraham, bin David;
kemm kiber ġieħek meta sthaqqlek tnissel
lil Sidt id-dinja!

Għaliex b'Marija, bintek u bint Anna,
xewqat missirijietna fl-aħħar seħħu,
u feġġ il-hena tal-ħelsien imwiegħed
lid-dinja mjassra.

Għalhekk minn qalbna lill-Missier infahħru,
insebbħu 'l Ibnu, li ġie fostna b'bintkom,
u nxandru l-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu,
illum u dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Titwarrabx, o Alla, mit-talb umli tiegħi minħabba l-ghajat tal-ħżiena.

Salm 54 (55): 2-15, 17-24

I

Agħti widen, o Alla, għat-talba tiegħi, *
titwarrabx mit-talb umli tiegħi.
Ismagħni u wegibni, *
m'għandix mistrieħ fid-dwejjaq tiegħi!
Nirtogħod bil-biża' għall-ħoss ta' l-għedewwa, *
minħabba l-għajat tal-ħżiena;
għax huma jgibu fuqi l-ħsara, *
fil-għadab tagħhom jeħduha kontrija.
Qalbi tinfena għewwa fija, *
biża' tal-mewt waqa' fuqi.
Biża' u tregħid jigu fuqi, *
u twerwir jaħkimni.

U ngħid: "M'hux li kelli l-għwienah bħal ħamiema, *
biex intir u mmur nistrieħ!
Kont 'il bogħod immur niġġerra, *
u fid-deżert insib fejn noqgħod.
Kont malajr insib fejn nistkenn *
mir-riħ qawwi u r-riefnu."
Glorja.

Ant. 1: Titwarrabx, o Alla, mit-talb umli tiegħi minħabba l-għajat tal-ħżiena.

Ant. 2: Il-Mulej jeħlisna minn idejn l-għadu u l-qarrieq.

II

Eqridthom, Sidi, ħawwdilhom kliemhom, *
għax dnewwa u għied fil-belt qiegħed nara.
Lejl u nhar jiggerrew fuq il-ħitan tagħha, *
fiha m'hemmx ħlief ħsara u dwejjaq.
Il-herba tinsab go nofsha, *
moħqrija u qerq ma jwarrbux mill-misraħ tagħha.

M'huwiex xi għadu dak li jcanfarni; *

li kien hekk, kont nissaporti.
M'huwiex xi wiehed kontrija dak li jkasbarni; *
li kien hekk, kont ninheba minnu.
Imma int, wiehed bhali, *
siehbi u habib tal-qalb,
li kont nitghaxxaq nitkellem mieghek, *
haga wahda konna nkunu fid-dar ta' Alla.
Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej jehlisna minn idejn l-ghadu u l-qarrieq.

Ant. 3: Halli xortik f'idejn il-Mulej, u hu jghinek.

III

Imma jien lill-Mulej insejjaħ, *
u l-Mulej isalvani.
Fil-ghaxija, fil-ghodu u f'nofsinhar †
nokrob u nitniehed; *
u hu jisma' l-lehen tiegħi.
Jehlisli 'l hajti fis-sliem †
mill-ġlied li qajjmu kontrija, *
ghax hafna huma li habtu għalija.
Alla jismagħni u jrażżanhom, *
hu li qiegħed fuq it-tron minn dejjem;
ghax huma ma jridux jindmu, *
ma għandhomx il-biża' ta' Alla.

Idu refa' kontra hbiebu, *
kiser il-ftehim tiegħu.
Aktar mill-butir hu helu fommu, *
imma qalbu bil-ġlied mimlija.
Aktar miż-zejt hu artab kliemu, *
imma hu bħal sejf mislut.

Halli xortik f'idejn il-Mulej, †
u hu jghinek u jwieżnek; *
hu qatt ma jhalli l-ġust jitfixkel.

U int, o Alla, itfagħhom *
fil-ħofra tat-telfien.

Nies tad-demm u tal-qerq, †
ma jghixux nofs hajjithom! *
Imma jien fik nittama.

Glorja.

Ant. 3: Halli xortik f'idejn il-Mulej, u hu jghinek.

V/. Ibni, aghti widen għall-għerf tiegħi.

R/. Iftaħ widnejk għall-għaqal tiegħi.

LEZZJONI 1

Qari mit-Tieni Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Korintin **2 Kor 5:1- 21**

It-tama ta' l-għamara tas-sema. Il-ministeru tar-rikonċiljazzjoni

Huti: Aħna nafu li jekk din it-tinda ta' l-għamara tagħna fl-art tiġġarraf, aħna għandna dar oħra, maħduma mhux bl-idejn imma xogħol ta' Alla, għal dejjem fis-sema. Aħna f'din nitniehdu, imxenna li nilbsu fuq din l-għamara tal-ġisem l-għamara l-oħra tas-sema. Għax jekk nilbsu din ma ninstabux għarwenin. Aħna, li qegħdin f'din it-tinda, nitniehdu, mgħobbijin kif aħna; għalhekk ma rridux ninzghu iżda nilbsu oħra minn fuq, biex il-ġisem li jmut jinxtorob mill-ħajja. Alla stess sawwarna għal dan, hu li tana r-raham ta' l-Ispirtu.

Aħna dejjem qalbna qawwija u nafu li sakemm indumu mlibbsa b'dan il-ġisem nibqgħu 'l bogħod mill-Mulej; aħna ngħixu bil-fidi u mhux bil-viżjoni. Aħna qalbna qawwija u persważi li aħjar noħorġu minn dan il-ġisem u mmorru noqogħdu għand il-Mulej. Għalhekk fuq kollox aħna nfittxu li nogħgħbu lilu, sew jekk nibqgħu hawn, sew jekk noħorġu minn dan il-ġisem. Jenhtieg li lkoll kemm aħna nidhru quddiem it-tribunal ta' Kristu, halli kulhadd jieħu skond it-tajjeb jew il-ħażin li jkun għamel meta kien għadu ħaj fil-ġisem.

Aħna li nafu x'jiġifieri l-biża' tal-Mulej, nipperswadu lill-bnedmin għal magħna. Alla jafna; nittama li l-kuxjenza tagħkom tafna wkoll. M'aħniex nerggħu nirrikkmandaw ruħna lilkom, imma qegħdin nagħtukom raġun tiftaħru bina, biex ikollkom xi twiegħbu lil dawk kollhom ftaħir fil-wieċ minn barra, imma mhux mill-qalb. Jekk aħna boloh, aħna boloh għal Alla; jekk aħna f'sensina, aħna f'sensina għalikom. L-imħabba ta' Kristu gġegħelna naħsbu dan: li wieħed miet għal kulhadd, mela kulhadd miet. U miet għal kulhadd

biex dawk li jgħixu ma jgħixux għalihom infushom, imma għal dak li miet u rxoxta għalihom.

Għalhekk aħna ma nagħrfu lil hadd skond il-ġisem. Jekk għarafna lil Kristu skond il-ġisem, issa ma nagħrfuhx aktar hekk. Meta wieħed jingħaqad ma' Kristu, isir ħolqien ġdid; il-qadim għadda u daħal il-ġdid. Kollox ġej minn Alla li ħabbibna miegħu nnifsu permezz ta' Kristu u tana l-ministeru ta' din il-ħbiberija tal-bnedmin ma' Alla. Alla kien li ħabbeb il-ħolqien miegħu nnifsu permezz ta' Kristu, bla ma qagħad iżomm il-kont ta' dnubiethom, u fdalna l-ministeru ta' din il-ħbiberija. Aħna nagħmluha ta' ambaxxaturi ta' Kristu bħallikieku Alla stess qiegħed isejjhilhom permezz tagħna. Nitlobkom f'isem Kristu, aghmlu ħbieb ma' Alla. Dak li ma kienx jaf x'inhu dnub, Alla għamlu dnub għalina sabiex aħna nsiru fih ġustizzja ta' Alla.

RESPONSORJU 2 Kor 5:18b; Rum 8:32a

R/. Alla ħabbibna miegħu permezz ta' Kristu. * U tana l-ministeru ta' din il-ħbiberija.

V/. Alla anqas lil Ibnu stess ma ħafirha, imma tah għalina lkoll. * U tana l-ministeru ta' din il-ħbiberija.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof San Ġwann Damaxxenu

Mill-frott tagħhom tagħrfuhom

Anna kienet se ġġib fid-dinja lill-Verġni Omm Alla; għalhekk in-natura ma ssugratx tibda taħdem qabel il-grazzja, iżda ccaħħdet mill-frott sa ma l-grazzja tkun tat il-frott tagħha. Għax kien meħtieġ li l-ewwel titwieled il-bint il-kbira, li minnha kien għad irid jitwieled il-kbir fost il-ħlejjaq kollha, li *kollox fih qiegħed iżomm*.

O Ġwakkinn u Anna, bnedmin imbierka! Il-ħolqien kollu huwa obligat lejkom, għax permezz tagħkom seta' joffri l-aqwa don lill-Ħallieq tiegħu, jġigifieri l-omm safja li hi weħidha kienet tixraq lill-Ħallieq.

Ifraħ, Anna, *mara bla tfal li ma wlidtx, infexx f'għajjat ta' ferħ u għana, int li ma garrabtx l-uġiġħ tal-ħlas*. Imtela bl-hena, Ġwakkinn, għax min bintek *twildilna tifel, ingħatalna iben, u jsemmuh Kunsillier ta' l-għageb* li jħabbar is-salvazzjoni lid-dinja kollha, *Alla setgħan*. Dan it-tifel hu Alla.

O Ġwakkinn u Anna, bnedmin imbierka u l-iżjed safja! Intom tingħarfu mill-frott tagħkom, kif jgħid il-Mulej: *Mill-frott tagħhom tagħrfuhom*. Intom għextu kif

jogħgob lil Alla u kif kien jixraq lil dik li twieldet minnkom. Għax bil-ħajja safja u qaddisa tagħkom tajtu gawhra lid-dinja, dik li kienet vergni qabel it-twelid, vergni fit-twelid, u vergni wara t-twelid, dik li wehidha baqgħet dejjem vergni fir-ruħ, fil-qalb u fil-ġisem.

O Ġwakkin u Anna, bnedmin l-iżjed safja! Intom ħaristu s-safa skond ma titlob il-liġi naturali, u ksibtu mingħand Alla ħaġa li tisboq il-qawwa tan-natura, għax ġibtu fid-dinja lil omm Alla li ma għarfitx raġel. Bil-ħajja tagħkom ta' bnedmin tajba u qaddisa, wlidtu bint aqwa mill-angli u li issa hi sidt l-angli. O tfajla ta' ġmiel u ħlewwa ta' l-għaġeb, bint Adam u omm Alla! Hienja l-ġnub u l-ġuf li minnhom tnissilt! Hienja d-dirgħajn li ħaddnuk u x-xufftejn tal-ġenituri tiegħek li tawk kemmil bewsa safja biex iħarsuk bi mħabbithom u tibqa' dejjem u f'kollox vergni! *Għajtu bil-ferħ lill-Mulej fl-art kollha, infexxu fl-hena, ifirħu u għannu!* Għajtu bil-ferħ, għajtu, la tibzghux!

RESPONSORJU ara Lq 2:37, 38; 7:16

R/. Lejl u nhar kienu jaqdu lill-Mulej fis-sawm u t-talb, * U kienu jistennew il-fidwa ta' Iżrael.

V/. Kienu jitolbu biex Alla jżur lill-poplu tiegħu. * U kienu jistennew il-fidwa ta' Iżrael.

TALBA

Mulej, Alla ta' missirijietna, inti ħtart lil San Ġwakkin u 'l Sant'Anna u tajthom il-grazzja li minnhom titwieled Omm Ibnek magħmul bniedem; bit-talb tagħhom, aghmel li aħna niksbu s-salvazzjoni li int wegħedt lill-poplu tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Jgħaddi l-lejl, u jibda jżernaq,
dlonk is-sebħ jurina ġmielu,
wara titla' x-xemx u tferrah
bid-dawl tagħha l-ħlejjaq kollha.

Anna, int żerniq għall-bniedem,
u s-sebħ tiegħu Omm il-grazzja,
Kristu Binha x-xemx tas-sewwa,
li keċċielna l-lejl tal-ligi.

Inti għerq sabiħ u qawwi,
siġra tajba, tfur bil-ħajja;
minnek ħriġt il-fergħa mqaddsa
li l-frott tagħha Kristu Sidna.

Omm ta' dik li wildet 'l Alla,
w int, Ġwakkinn, missier imbierek,
għat-talb tagħkom u ta' bintkom
nittamaw li jkollna l-maħfra.

Glorja lilek, Kristu Sidna,
Bin Marija, Omm u Vergni;
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Oħloq fija qalb safja o Alla, u spirtu qawwi ġedded fija.

Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; *

fil-kobor tal-ħniena tiegħek hassar ħtijieti.
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; *
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijieti; *
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.
Kontrik biss jiena dnibt, *
u dak li hu ħażin f'għajnejk għamilt.
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, *
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, *
u fid-dnub nisslitni omni.
Int li thobb il-qalb sinciera, *
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; *
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, *
biex għadmi, li int shaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijieti; *
ħassar ħżuniti kollha.
Ohloq fija qalb safja, o Alla, *
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; *
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, *
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, *
u l-ħatjin lejך jerggħu lura.
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; *
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, *
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.
Għax lilek ma jogħgħbokx is-sagrificċju; *

noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; *
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Agħmel il-ġid lil Sijon fi tjubitek; *
erġa' ibni l-ħitan ta' Ġerusalem.
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; *
mbagħad joffrilek għoġiela fuq l-artal tiegħek
Glorja.

Ant. 1: Ohloq fija qalb safja o Alla, u spirtu qawwi ġedded fija.

Ant. 2: Ifraħ, Ġerusalem, għax bik il-bnedmin kollha għad jingabru quddiem il-Mulej.

Kantiku Tob 13:8-11, 13-14ab. 15-16ab

Bierku l-Mulej, intom il-magħżulin kollha tiegħu; *
Agħmlulu festi ta' ferħ, u agħtuh glorja.
Int, Ġerusalem, belt ta' Alla, *
Għal kull m'għamilt b'idejk il-Mulej sawwtek.

Rodd il-ħajr lill-Mulej għall-ġid li għamillek, *
bierek lil Alla ta' dejjem;
ħalli fik jerġa' jibni t-tempju tiegħu, †
u jroddlok lura l-imjassra kollha, *
biex għal dejjem ta' dejjem tithenna.

B'dija ta' l-għageb għad tiddi; *
tagħtik ġieħ l-art kollha minn tarf għall-ieħor.
Ġnus mill-bogħod għad jiġu għandek, †
bid-doni f'idejhom, *
biex fik jaduraw lill-Mulej.
Artek għalihom tkun art qaddisa, *
għax fik jiġu jsejjhu l-isem kbir tal-Mulej.
Int għad titgħaxxaq b'uliedek, *
għax ilkoll għad jitbierku
u jingabru quddiem il-Mulej.

Hienja dawk kollha li jħobbuk, *

li jifirġu bis-sliem tiegħek.
Bierku, ruġ tiegħi, il-Mulej! †
Għax il-Mulej, Alla tagħna, *
heles lil Ġerusalem, il-belt tiegħu,
mill-hemm kollu tagħha.
Glorja.

Ant. 2: Ifraġ, Ġerusalem, għax bik il-bnedmin kollha għad jingabru quddiem il-Mulej.

Ant. 3: Fahħar 'l Alla tiegħek, Sijon, li jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu.

Salm 147 (147B)

Sebbaħ, Ġerusalem, il-Mulej; *
fahħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, *
u jbierek għewwa fik 'l uliedek.
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, *
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; *
bil-heffa tigri l-kelma tiegħu.
Jibgħat is-silġ bħas-suf; *
ixerred bħar-rmied il-ġlata.
Jitfa' s-silġ bħal frak tal-hobż; *
u jagħqad l-ilma bil-kesha tiegħu.
Isamma' kelmtu, u jinħall is-silġ; *
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jigril il-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, *
l-liġijiet u d-digrieti tiegħu lil Izrael.
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; *
lil hadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Fahħar 'l Alla tiegħek, Sijon, li jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu.

LEZZJONI QASIRA Iż 55:3

Agħtuni widen u ersqu lejja, isimghu u tiehdu r-ruħ. Nagħmel patt magħkom għal dejjem, skond il-wegħdiet li mħabbti għamlet lil David.

RESPONSORJU QASIR

R/. Fil-qalb ħanina tiegħu, * Il-Mulej ġie jżurna. Fil-qalb.

V/. Minn-nisel ta' David tana 'l Ġesù s-Salvatur. * Il-Mulej ġie jżurna. Glorja. Fil-qalb.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, għax waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni f'dar David, qaddej tiegħu.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *

ha jmessi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, għax waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni f'dar David, qaddej tiegħu.

PREĊI

Huti għeżież, ngħollu bit-tifhir lil Kristu, Alla l-Qaddis, u nitolbuh il-grazzja biex naqduh tul hajjitna kollha bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu. B'ferh kbir ngħidulu:

Mulej, int waħdek qaddis.

Int ridt li tkun imgarrab bħalma f'kollox, minbarra d-dnub:

- henn għalina, Mulej Ġesù.

Int sejjahtilna biex inkunu lkoll perfetti fl-imħabba:

- qaddisna, Mulej Ġesù.

Int wissejtna biex inkunu l-melħ ta' l-art u d-dawl tad-dinja:

- dawwalna, Mulej Ġesù.

Int ġejt biex taqdi, mhux biex tkun moqdi:

- aghmilna qaddejja umli tiegħek u ta' hutna, Mulej Ġesù.

Inti d-dija tas-sebħ ta' Alla u x-xbieha ta' l-essenza tiegħu:

- agħtina li naraw il-wiċċ igglorifikat tiegħek, Mulej Ġesù.

Missierna

Talba

Mulej, Alla ta' missirijietna, inti htart lil San Ġwakkin u 'l Sant'Anna u tajthom il-grazzja li minnhom titwieled Omm Ibnek magħmul bniedem; bit-talb tagħhom, aghmel li aħna niksbu s-salvazzjoni li int wegħedt lill-poplu tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant.1 Hemm sliem bil-kotra għal min iħobb il-liġi tiegħek, Mulej.

Salm 118 (119):161-168

XXI (Sin)

Il-kbarat għal xejn b'xejn jagħmlu għalija, *
imma minn kelmtok tibza' qalbi.
Ferħan jien minħabba l-wegħda tiegħek, *
bħal min isib xi priża kbira.

Il-qerq nobogħdu u nistkerrhu, *
imma l-liġi tiegħek inħobbha.
Seba' darbiet kull jum infahħrek *
għad-digrietni gusti tiegħek.

Sliem bil-kotra għal min iħobb il-liġi tiegħek; *

ma hemm ebda tfixkil għalihom.
Nistenna s-salvazzjoni tiegħek, Mulej; *
u nħares il-kmandamenti tiegħek.

Ruħi tħares il-preċetti tiegħek; *
u jiena nħobbhom ħafna.
Inħares il-preċetti u l-kmandamenti tiegħek; *
quddiem għajnejk l-imġiba tiegħi kollha.
Glorja.

Ant.1 Hemm sliem bil-kotra għal min iħobb il-liġi tiegħek, Mulej.

Ant.2 Il-ġemgħa kbira ta' dawk li emmnu kienu ruħ waħda u qalb waħda.

Salm 132 (133)

Kemm hi ħaġa sabiħa u ħelwa, *
li l-aħwa jgħammru flimkien!
Bħal żejt mill-aħjar imsawwab fuq ir-ras, *
li jinżel mal-leħja tiegħu,
li jinżel mal-leħja ta' Aron, *
sa fuq l-għonq ta' ħwejġu.
Hu bħan-nida tal-Ħermon, *
li tinżel fuq l-għoljiet ta' Sijon;
għax hemm il-Mulej jagħti l-barka, *
hemm jagħti l-ħajja għal dejjem.
Glorja.

Ant.2 Il-ġemgħa kbira ta' dawk li emmnu kienu ruħ waħda u qalb waħda.

Ant.3 Żommni minn idejn il-ħżiena, Mulej, fortizza tas-salvazzjoni tiegħi.

Salm 139 (140):1-9. 13-14

Eħlisni, Mulej, mill-bnedmin ħżiena, *
min-nies tad-dnewwa ħarisni,
li f'qalbhom inisslu ħsibijiet ħżiena, *
li jqajjmu l-ġlied kuljum.
Ilsienhom daqs tas-serp isinnu, *
semm ta' lifgħa taħt xufftejhom.

Żommni, Mulej, minn idejn il-ħżiena, †

minn-nies tad-dnewwa ħarisni, *
li ħsiebhom hu li jfixkluni.
Nies kburin hejjewli nassa, †
firxuli l-ħbula bħal xibka, *
u tul it-triq nasbu għalija.

Jien għedt lill-Mulej: "Int Alla tiegħi; *
isma', Mulej, lehen it-tħannin tiegħi."
Sidi Mulej, fortizza tas-salvazzjoni tiegħi, *
inti l-għata ta' rasi f'jum it-taqbida.
Taqtgħalhomx xewqithom, Mulej, lill-ħżiena, *
tħallihomx jilħqu l-għanijiet tagħhom.

Jien naf li l-Mulej jagħmel ħaqq ma' l-imsejken, *
u jagħti raġun lill-fqajjar.
Iva, il-ġusti jfaħħru ismek; *
u t-tajbin jgħammru quddiemek.
Glorja.

Ant.3 Żommni minn idejn il-ħżiena, Mulej, fortizza tas-salvazzjoni tiegħi.

Fid-Disgħa ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Rum 12:17a. 19b-21

Troddu lil ħadd deni b'deni. Għax hemm miktub: Għalija l-vendetta, jiena nħallas, jgħid il-Mulej. Imma jekk l-għadu tiegħek bil-ġuħ, itimgħu; jekk inhu bil-għatx, isqih. Jekk tagħmel hekk, tkun qiegħed tiġma ġamar jaqbad fuq rasu. Tħallix il-ħażen jirbhek, iżda irbaħ il-ħażen bit-tajjeb.

V/. It-tjieba tal-Mulej minn dejjem għal dejjem.

R/. Is-sewwa tiegħu ma' dawk li jħarsu l-patt tiegħu.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, madwar id-disgħa ta' filghodu ħaduk għall-mewt tas-salib biex hekk issalva d-dinja; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk biex dejjem tagħtina l-maħfra tiegħek għal ħtijietna l-imghoddija, u tħarisna bla heda għal li ġej. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

1 Ġw 3:16

B'dan naslu biex nagħrfu x'inhil-imħabba: li hu ta ħajtu għalina. Aħna wkoll mela għandna nagħtu ħajjitna għall-aħwa.

V/. Roddu ħajr lill-Mulej, għax hu tajjeb.

R/. Għax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, meta sallbuk, għalkemm bla ħtija, biex tifdina, minn nofsinhar 'il quddiem waqgħet dalma kbira fuq il-pajjiż kollu; aghmel li dejjem jiddi fuqna dak id-dawl li bih jisthoqqilna naslu fil-ħajja ta' dejjem. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA 1 Ġw 4:9-11

B'dan deħritilna l-imħabba ta' Alla, għax Alla bagħat lil Ibnu l-waħdieni fid-dinja biex ngħixu bih. U hawn qiegħda l-imħabba: mhux għax aħna habbejna 'l Alla, imma għax habbna hu, u bagħat lil Ibnu bhala tpattija għal dñubietna. Għeżiež, jekk Alla habbna daqshekk, aħna wkoll għandna nħobbu 'l xulxin.

V/. Hares, o Alla, tarka tagħna.

R/. Hares lejn Kristu tiegħek.

Talba

Mulej Ġesù Kristu, int ħfirt lill-halliel it-tajjeb għax nidem, u, wara li miet fuq is-salib, daħhaltu fis-saltna tiegħek; aħna wkoll nistqarru li aħna midinbin, u b'fiduċja kbira nitolbuk biex wara l-mewt tagħna tilqagħna fl-hena tal-ġenna. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Ġwakkin, missier miqjum, fil-festa tiegħek
ninsgulek għanja ħelwa ta' fohrija,
u b'radd ta' ħajr għall-grazzji li tak Alla,
nifirhu miegħek.

Nislek mis-slaten, u l-imghoddi mbiegħed
jixhed li inti bin Abraham, bin David;
kemm kiber giehek meta sħaqplek tnissel
lil Sidt id-dinja!

Għaliex b'Marija, bintek u bint Anna,
xewqat missirijietna fl-aħhar sehħu,
u feġġ il-hena tal-helsien imwiegħed
lid-dinja mjassra.

Għalhekk minn qalbna lill-Missier infahħru,
insebbħu 'l Ibnu, li ġie fostna b'bintkom,
u nxandru l-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu,
illum u dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kuljum irrid imbierkek, Mulej, u fuq l-għegubijiet tiegħek nithaddet.

Salm 143 (144)

I

Ha nkabbrek, Alla tiegħi, sultan, *
u nbierkek ismek għal dejjem ta' dejjem.

Kuljum irrid inbierkek, *
u nfahhar ismek għal dejjem ta' dejjem.

Kbir il-Mulej, ta' min ifahhru hafna, *
bla tarf il-kobor tiegħu.

Nisel lil nisel isebbaħ għemilek, *
u s-setgħa tiegħek ixandru.

Il-ġmiel u l-kobor tas-sebħ tiegħek iħabbu, *
u fuq l-għegubijiet tiegħek jithaddtu.

Il-qawwa ta' l-għemejjel tiegħek tal-biża' jxandru; *
u jien fuq l-għemejjel kbar tiegħek nithaddet.

It-tjubija tiegħek bla qjies ifakkru, *
jgħajjtu bil-ferħ minħabba l-ġustizzja tiegħek.

Twajjeb u hanin il-Mulej, *
idum biex jagħdab u kollu tjieba.

Twajjeb ma' kulhadd il-Mulej, *
tjubitu fuq kull ma għamel.

Kull ma għamilt iroddlok ħajr, Mulej; *
iberkuk il-ħbieb tiegħek kollha.

Is-sebħ tas-saltna tiegħek ixandru, *
fuq is-setgħa tiegħek jitkellmu,
biex jgħarrfu lill-bniedem il-qawwa tiegħek, *
u s-sebħ u l-ġmiel tas-saltna tiegħek.

Saltnatek hi saltna għaž-żminijiet kollha, *
minn nisel għal nisel il-ħakma tiegħek.

Glorja.

Ant. 1: Kuljum irrid imbierkek, Mulej, u fuq l-għegubijiet tiegħek nithaddet.

Ant. 2: Għajnejn kulhadd iħarsu lej, Mulej; inti qrib lejn kull min isejjahlek.

II

Ta' kelmtu l-Mulej fil-wegħdiet tiegħu kollha, *
twajjeb f'dak kollu li għamel.

Iwiežen il-Mulej 'il kull min se jaqa', *
iqajjem 'il kull min hu mitluq.

Għajnejn kulhadd iħarsu lej, Mulej, *

u inti tagħtihom l-ikel f'waqtu.
Int tiftaħ idek, *
u xxabba' 'l kulhadd bil-ġid.

Ġust il-Mulej fl-imgħiba tiegħu kollha, *
twajjeb f'dak kollu li għamel.
Qrib il-Mulej lejn kull min isejjajhlu, *
lejn kull min isejjajhlu fis-sewwa.
Jaqtgħalhom xewqthom 'il dawk li jibzġu minnu, *
jisma' l-għajta tagħhom, u jsalvahom.
Iħares il-Mulej lil ħbiebu kollha, *
imma lill-ħżiena jeqridhom.

Tifħir il-Mulej ixandar fommi; †
u jbierek kulhadd l-isem qaddis tiegħu *
għal dejjem ta' dejjem!
Glorja.

Ant. 2: Għajnejn kulhadd iħarsu lej, Mulej; inti qrib lejn kull min isejjajhlek.

Ant. 3: Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

Kantiku Apok 15:3-4

Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, *
Mulej, Alla li tista' kollox;
sewwa u veri t-triqat tiegħek, *
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibzax minn ismek? *
Min ma jsebbħux?
Għaliex int waħdek qaddis: †
u l-ġnus kollha jiġu jinxtehtu quddiemek, *
għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Sewwa u veri t-triqat tiegħek, Sultan tal-ġnus.

LEZZJONI QASIRA

Rum 9:4-5

Ta' l-Iżraelin hija l-adozzjoni u s-sebħ, u l-pattijiet u l-liġi, u l-liturgija u l-wegħdiet; tagħhom huma l-patrijarki; u kien minnhom li, skond il-ġisem, hareġ Kristu, li hu fuq kollox, Alla mbierrek għal dejjem. Ammen.

RESPONSORJU QASIR

R/. Il-Mulej ha ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, * Għax ftakar fil-ħniena tiegħu. Il-Mulej.

V/. Bħalma wiegħed lil missirijietna. * Għax ftakar fil-ħniena tiegħu. Glorja. Il-Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Miz-zokk imfahhar ta' Ġesse ħarget fergħa sabiħa, li minnha kibret warda ta' fwieħa li tgħaxxaq.

Ruħi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Miz-zokk imfahhar ta' Ġesse harget fergħa sabiħa, li minnha kibret warda ta' fwieħa li tghaxxaq.

PREĊI

Nitolbu lil Alla l-Missier, li hu l-għajn ta' kull qdusija, biex, bl-eżempju u t-talb tal-qaddisin, jagħtina li ngħixu hajja qaddisa. Ngħidulu bl-umiltà:

Aghmilna qaddisin, ghax int qaddis.

Missier qaddis, int ridt li ahna nissejjhu wliedek, u nkunu hekk tassew:

- aghmel li l-Knisja tistqarrek fid-dinja kollha.

Missier qaddis, int tridna ngħixu sewwa kif jixraq lilek u nogħgbuk f'kollox:

- aghmel li jkollna l-frott ta' kull opra tajba.

Missier qaddis, inti rgajt habibtna miegħek bis-saħħa ta' Kristu:

- harrisna f'ismek, biex inkunu lkoll haġa waħda bejnietna.

Missier qaddis, inti ssejjhilna għall-ikla tal-mejda tas-sema:

- agħtina li ngħixu dejjem iżjed fl-imħabba, bil-qawwa tal-ħobż li jinzel mis-sema.

Missier qaddis, aħfer il-ħtijiet kollha tal-midinbin:

- ilqa' lil ħutna l-mejtin kollha fid-dawl ta' dejjem quddiemek.

Missierna

Talba

Mulej, Alla ta' missirijietna, inti ħtart lil San Ġwakkin u 'l Sant'Anna u tajthom il-grazzja li minnhom titwieled Omm Ibnek magħmul bniedem; bit-talb tagħhom, aghmel li ahna niksbu s-salvazzjoni li int wegħedt lill-poplu tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna li miegħek jgħix u jsaltan jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarrisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠIMGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, Ħuti, biex titolbu għaliya lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 87 (88)

Talba fil-mard

Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, *
billejl jien nitniehed quddiemek.
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, *
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruħi mimlija bl-hemm, *
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, *
sirt qisni bniedem bla saħħa.
Fost il-mejtin hu friexi, *
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,
li fihom ma tiftakarx iżjed *
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xhettini f'qiegħ il-ħofra, *
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, *
fuqi tfajt l-imwieg kollha tiegħek.

Ħadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, *
għamilti niġa ta' l-għajb għalihom;
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; *
għajnejja mdallma bl-għali.
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, *
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, *

jew se jqumu l-erwieh biex ifahhruk?
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tieghek, *
jew f'post it-telfien il-fedelta tieghek?
Jingharfu fid-dlam l-ghegubijiet tieghek, *
jew f'art il-minsija l-gustizzja tieghek?

Imma jien, Mulej, lejk nghajjat, *
fil-ghodu ghandek tasal it-talba tieghi.
Ghaliex, Mulej, twarrabni, *
u tahbi wiçcek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zghoziti, *
inhossni mifni, mgħobbi bil-biza' tieghek.
Għaddiet minn fuqi l-qilla tieghek, *
fnietni l-imgiba tieghek tal-biza'.
Kuljum bhall-ilma jdawwruni, *
flimkien minn kull naħa jagħlquni.
Int beghidt minni l-hbieb u l-qraba, *
shabi huma d-dlamijiet.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u ahna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,
Alla tagħna.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisi, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jisthoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!
 Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
 ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
 f'dan il-wied ta' dmugħ.
Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
 Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
 it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,

u eħlisna dejjem minn kull tigris,
o Vergni glorjuža u mbierka.